

La grúa móvil Eva ha sido desarrollada para resolver prácticamente cualquier necesidad de elevación en combinación con los accesorios adecuados. Es capaz de alzar a usuarios en posición tanto sentada como tendida. La Eva4 se compone en su mayor parte de aluminio, lo que la hace relativamente ligera, teniendo en cuenta el peso que puede levantar.

## Inspección operacional

### Inspección visual

Revise periódicamente las funciones de elevación. Asegúrese de que el material no presente desperfecto alguno.

### Antes de su uso

Verifique que el producto esté correctamente montado.

Compruebe la conexión de la percha y la operación del cierre de seguridad.

Compruebe la maniobra de elevación y espaciamiento.

Asegúrese de que el actuador se haya instalado correctamente.

## Lea siempre el manual de usuario

Lea siempre los manuales de todos los dispositivos de asistencia empleados en los traslados.

Guarde el manual en un lugar accesible a los usuarios del producto.

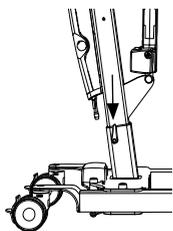
Asegúrese de disponer siempre de la versión correcta del manual.

Podrá descargar las ediciones más recientes de los manuales en nuestro sitio web: [www.handicare.com](http://www.handicare.com).

La grúa no deben utilizarla bajo ninguna circunstancia personas que no hayan recibido una formación adecuada para la operación de la misma.

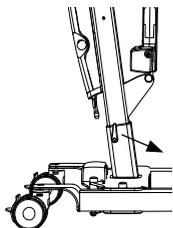
Queda terminantemente prohibido modificar el producto original.

## Montaje

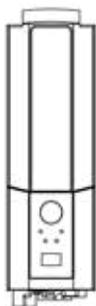


Asegúrese de que se incluyan todos los componentes:  
mástil con brazo, motor de elevación, barra portante, módulo de control y paquete de baterías.

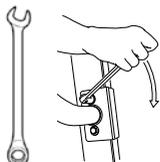
Base con motor y tirador de bloqueo. Panel de mandos y cable.  
Instrucciones, cable de carga y cable de alimentación para el dispositivo de carga.



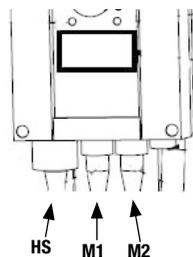
Coloque el mástil en la base. Hay tres opciones para ajustar la altura del mástil. Fije el mástil con el tirador de bloqueo.



Eva450/Eva600: Coloque la batería en la montura del módulo de control.



Monte el manillar con dos llaves.

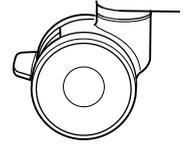


Conecte los cables: El cable del panel de mandos a la toma de corriente HS; el cable del motor de elevación a la toma M1 y el del motor de la base a la toma M2.

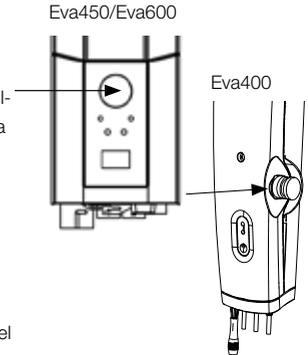
Libere la parada de emergencia y realice la inspección final (ver inspección final).

## Inspección final

Asegúrese de no haberse dejado ninguna pieza en el embalaje.  
Examine posibles indicios de desgaste o daños en la grúa.  
Compruebe las cuatro ruedas con sus respectivos bloqueos.  
Compruebe todas las conexiones y fijaciones, incluidos tornillos y pernos.

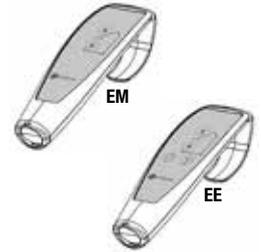


Compruebe la función de parada de emergencia activando el botón de parada de emergencia y, a continuación, el botón de subida o bajada. Si no ocurre nada al pulsar los botones de subida o bajada, significa que la parada de emergencia funciona correctamente.



Agarre la unidad de mano, pulse el botón de subida y eleve al máximo el brazo de grúa. Seguidamente, pulse el botón de bajada y descienda el brazo de grúa hasta el fondo.

Pruebe la función de ajuste de espaciamiento. Pulse el botón de ajuste de espaciamiento para ensanchar al máximo la base y luego el otro botón para volverla a estrechar.



Enseñe la función de elevación levantando a una persona (que no sea un usuario) mediante una eslinga homologada. Al mismo tiempo, compruebe la función de bajada de emergencia con alguien en la grúa. Vea la sección sobre bajada de emergencia.

Si la grúa funciona correctamente, conecte el cargador y asegúrese de que se encienda el testigo de carga del módulo de control.

### ¡ATENCIÓN!

#### Antes de utilizar el elevador por vez primera:

- deberá cargarse al menos 4 horas. Vea la sección sobre carga de baterías.
- tiene que restablecer el contador de servicio del cuadro de mandos. Para restablecer los contadores de servicio, pulse los dos botones del elevador del mando manual a la vez durante 5 segundos. Una señal acústica le indicará que el temporizador se ha restablecido.

Guarde el manual de usuario en un lugar accesible a los usuarios del producto.

Eva450/Eva600



# Empleo del producto

## Información importante

---

- La grúa debe montarse siguiendo las instrucciones de montaje suministradas junto con aquella.
- La grúa sólo podrá usarse en recintos cerrados y sobre un suelo nivelado.
- En el alzamiento del suelo, las ruedas traseras deben estar siempre bloqueadas para evitar que la grúa ruede y choque con la cabeza del usuario. Por lo demás no se bloquearán las ruedas a fin de permitir el alineamiento de la grúa con el centro de gravedad del usuario.
- Los accesorios de elevación deben fijarse y ensayarse teniendo en cuenta las necesidades y la capacidad funcional del usuario.
- No deje del usuario desatendido durante una operación de traslado. 
- La carga máxima no deberá sobrepasarse en ningún caso. Vea la sección Carga operacional segura.
- ¡No desplace nunca la grúa tirando del actuador! 
- La grúa no debe usarse con agua ni sumergirse en esta, tampoco para duchas.
- La grúa no debe dejarse/guardarse en un entorno con un alto grado de humedad.
- La grúa no debe cargarse en una habitación húmeda
- Deberá inspeccionar periódicamente la grúa para garantizar su óptima operación. Vea la sección Mantenimiento.
- La garantía sólo será válida si las reparaciones o modificaciones las lleva a cabo un técnico autorizado.
- Confirme que los accesorios de elevación están verticales y se mueven libremente.

## Carga operacional segura

Distintos productos del mismo sistema de elevación (unidad elevadora, percha, eslinga, balanzas y demás accesorios de elevación) pueden tener diferentes cargas operacionales seguras. La mínima carga operacional segura permitida determinará siempre la carga operacional segura del sistema en su conjunto. Verifique siempre las cargas operacionales seguras de la grúa y los accesorios antes de su uso. En caso de duda, consulte con su distribuidor.

Eva450/Eva600

## Carga de baterías

Una señal acústica durante la operación de la grúa indica que la batería necesita recargarse. Cargue la grúa tras su uso para asegurarse de que siempre se halle completamente cargada. Bloquee las ruedas al cargar la batería.

### Eva450/Eva600:

1. Conecte el cable cargador a una toma eléctrica y en el punto de conexión para el cable cargador. En la pantalla se visualizará el símbolo de carga.
2. Asegúrese de que se enciendan los testigos del módulo de control. El diodo verde indica que el cargador está recibiendo alimentación y el diodo amarillo que la batería se está cargando.
3. La carga se detiene automáticamente al cargarse completamente la batería.

### Cargador de montaje en pared

1. Extraiga el paquete de batería de la grúa y sitúelo en el cargador de montaje en pared.
2. Asegúrese de que se ilumine el diodo de la frontal del cargador.

### Eva400

1. Conecte el cargador con su cable, que parte de la cara inferior del módulo de control.
2. Conecte el cargador a una toma de potencia (100–240 V CC).
3. Al conectar el cargador, el testigo del módulo de control se enciende con luz amarilla.

### ¡ATENCIÓN!

Antes de usar la grúa por primera vez, deberá cargarse al menos 4 horas.

Para una óptima vida útil de las baterías, cárguelas regularmente. Recomendamos cargar a diario si se utiliza la grúa de manera cotidiana.

La parada de emergencia debe desactivarse durante la carga.

### Información sobre la batería en la pantalla

El proceso de descarga de la batería se mostrará en cuatro etapas:

**Estado de batería 1:** La batería está bien. No se precisa carga (100–50%).

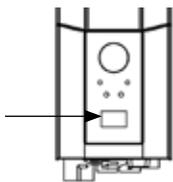
**Estado de batería 2:** Es necesario cargar la batería. (50–25%)

**Estado de batería 3:** Es necesario cargar la batería. (Menos del 25%) En este estado de batería se oír un sonido al pulsar un botón.

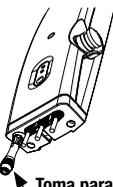
**Estado de batería 4:** Es necesario cargar la batería. Llegado a este punto, la grúa pierde parte de su funcionalidad. En esta etapa de batería solo puede bajarse el brazo de grúa. Además, se emitirá una señal acústica al activar un botón de control (17 V o inferior). El símbolo alternará entre las dos imágenes durante 10 segundos.

El símbolo de batería se mostrará mientras permanezca activado el módulo, hasta la desconexión (2 minutos tras su uso). No se puede usar un tipo de batería distinto a BAJ1/BAJ2.

El nivel de batería se mide mediante un indicador de tensión. Ello significa que puede observarse, por ejemplo, un cambio del estado 1 al estado 2 en la batería, y su posterior regreso al estado 1.



Eva400



Toma para el cable de carga



Diodo indicador de carga

Diodo indicador de activación de panel de mandos

Pulsante per la discesa elettrica di emergenza





### Consulta de la información de servicio

En la pantalla puede consultarse la información básica de servicio. Para acceder a la misma, pulse medio segundo el botón de subida del brazo de grúa. La información se mostrará durante medio minuto o hasta la activación de otros botones.

- Total de ciclos completados
- Operación general del actuador (amperios x segundos en uso)
- Número total de sobrecargas
- Días desde el último servicio/Días entre los servicios

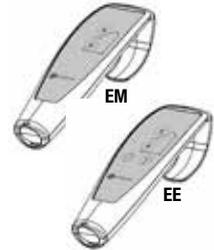
## Unidad de mano

### Subida/bajada del brazo de grúa

El símbolo representa la dirección de desplazamiento.

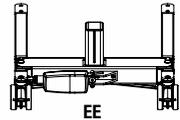
El movimiento se detendrá al soltar el botón.

Si el brazo de grúa se encuentra un obstáculo mientras desciende, la grúa detendrá el movimiento inmediatamente. Para continuar, tendrá que subir ligeramente el brazo de grúa utilizando la unidad de mano antes de bajarlo más.



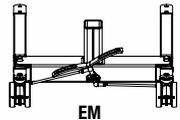
### Ajuste de espaciamiento eléctrico (EE)

Las marcas de los botones de la unidad de mano representan su función. El movimiento se detendrá al soltar los botones.



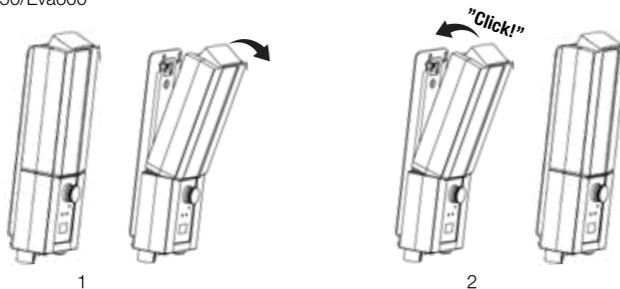
### Ajuste de espaciamiento manual (EM)

Pise los pedales correspondientes de la parte trasera de la grúa para ensanchar/estrechar la base.



## Cambio de la batería

Eva450/Eva600



**STOP**

## Parada de emergencia

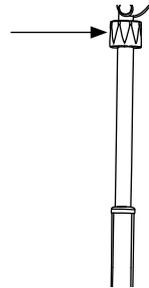
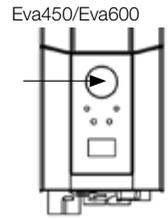
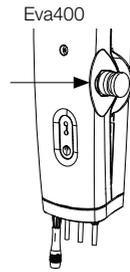
### Para activar la parada de emergencia

Pulse el botón de parada de emergencia de color rojo, situado en el módulo de control.

### Restablecimiento

Gire el botón en la dirección de las flechas hasta que el botón se retraiga.

Al objeto de evitar la descarga de la batería recomendamos mantener pulsado el botón de parada de emergencia cuando no se utilice la grúa.



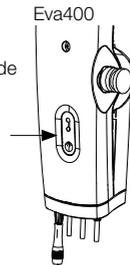
## Bajada de emergencia

### Bajada de emergencia manual

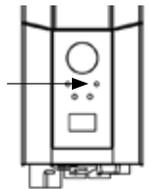
Para una bajada de emergencia manual, gire a la derecha la perilla de plástico del actuador.

### Bajada de emergencia eléctrica

Para una bajada de emergencia eléctrica, emplee el botón de bajada del módulo de control. Utilice un objeto en punta como un bolígrafo.



Eva450/Eva600



## Frenos

### Bloqueo de las ruedas

Bloquee las dos ruedas traseras pisando los pedales de freno de estas.

Las ruedas no deben bloquearse durante la elevación para permitir el alineamiento de la grúa con el centro de gravedad del usuario.

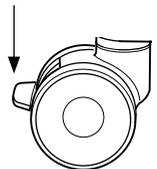
La única ocasión en que deben bloquearse las ruedas es en el alzamiento del suelo. Por lo demás, ello implicaría el riesgo de que la grúa rodara y chocara con la cabeza del usuario.



El bloqueo de las ruedas durante la elevación aumenta el riesgo de vuelco de la grúa.

### Desbloqueo de las ruedas

Para soltar los frenos de rueda, levante los pedales de freno con los pies.



## Localización de averías

### **Si no se puede activar la elevación o el espaciamiento, compruebe lo siguiente:**

- Que el botón de parada de emergencia no esté pulsado.
- Que todos los cables estén conectados de forma correcta y segura. Saque el contacto y vuélvalo a enchufar bien.
- Que no se estén cargando las baterías.
- Que la batería esté cargada.

Si la grúa no opera correctamente, contacte con su distribuidor.

### **Si la grúa emite ruidos anómalos:**

- Trate de determinar el origen del ruido. Detenga la grúa y contacte con su distribuidor.

# Accesorios

## Eslingas de elevación

La línea SystemRoMedic™ de Handicare abarca una amplia gama de cómodas y prácticas eslingas de alta calidad que se adaptan a todo tipo de operaciones de elevación y a usuarios con distintas necesidades. Las eslingas están disponibles en varios materiales diferentes y en un tamaño que va del XXS al XXL. Hay también modelos especiales de eslingas de tamaño XXXL y XXXXL para usuarios extremadamente voluminosos o pesados. Todos los modelos son seguros y de uso muy sencillo.



## Perchas

SlingBar es una percha de aluminio de dos puntos de anclaje disponible en cuatro variantes de distinto ancho. Todas las variantes de SlingBar cuentan con cierres de seguridad que impiden que se resbalen las correas de la percha y han sido concebidas para usuarios con un peso máximo de 300 kg.

Para disponer de más espacio en la eslinga durante el uso de la percha de dos puntos de anclaje SlingBar pueden utilizarse como accesorio las barras laterales SlingBarSpreader M. SlingBarSpreader M amplía la eslinga, brindando una posición más reclinada.



SlingBar XS, n° artículo: 70200071

SlingBar S, n° artículo: 70200001

SlingBar M, n° artículo: 70200002

SlingBar L, n° artículo: 70200003

SlingBarSpreader M, n° artículo: 70200042

StretcherBar (barra de camilla), n° artículo: 70200006, y StretcherSling (eslinga de camilla), n° artículo: 46502007, para alzamiento en posición tendida.

La percha RFL X4, con n° artículo 70200017, es una percha de cuatro puntos de anclaje diseñada para ofrecer más espacio en la eslinga, entre otros, a usuarios obesos y/o hipersensibles al dolor.

SwiftHook (gancho rápido) para percha, n° artículo: 70200008



## Mando

Mando HB33-6, n° artículo 70200089, con indicadores de servicio, estado de batería y sobrecarga.

## Básculas

La Charder MHS2500 se utiliza junto con una grúa estacionaria o móvil para el pesaje de los usuarios.

N° artículo: 70100002, Carga operacional segura: 300 kg

N° artículo: 70200003, Carga operacional segura: 400 kg



## Dispositivos de asistencia para posicionamiento

La gama SystemRoMedic™ de Handicare incluye una amplia selección de prácticos y cómodos dispositivos de asistencia de alta calidad para posicionamiento, que pueden adaptarse a distintos tipos de alzamiento y a usuarios con necesidades diversas.

# Mantenimiento

La grúa debe someterse a un minucioso examen como mínimo una vez al año. La inspección la debe llevar a cabo personal autorizado conforme a lo indicado por el manual de servicio de Handicare.

Las reparaciones y mantenimiento deben realizarlos exclusivamente personal autorizado con ayuda de piezas de repuesto originales.



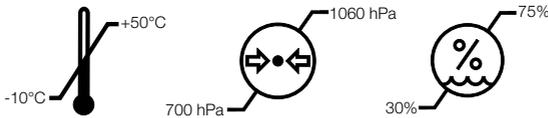
Las baterías gastadas deben depositarse en la estación de reciclaje más cercana para su reutilización. También pueden ser remitidas a Handicare o a un distribuidor de esta para su reciclado.

## Limpieza/desinfección

En caso necesario, limpie con agua caliente o una solución jabonosa y compruebe que las ruedas no presenten suciedad ni pelos. No utilice productos limpiadores que contengan fenol o cloro, ya que pueden dañar el aluminio y los materiales plásticos. En caso de precisar de desinfección, use etanol de 70%, isopropanol de 45% o similar.

## Almacenamiento y transporte

Si no va a utilizar la grúa durante un período prolongado (por ejemplo, en su transporte), le recomendamos que pulse el botón de parada de emergencia. El dispositivo de elevación se debe transportar y guardar a una temperatura de entre  $-10$  y  $+50^{\circ}\text{C}$  y con un nivel normal de humedad (30–75%). La presión del aire debe situarse entre 700 y 1060 hPa. Deje que el dispositivo de elevación alcance la temperatura ambiente antes de utilizarlo o de cargar las baterías.



## Contratos de servicio

Handicare ofrece la posibilidad de suscribir un contrato de servicio para el mantenimiento y control periódico de su grúa móvil. Consulte con su representante local de Handicare.

## Simboli

	Eva400	Eva450/ Eva 600
	Lea el manual	
	No debe desecharse con la basura doméstica	
	Este producto cumple con los requisitos de la Directiva 93/42/CEE relativa a productos sanitarios.	
	Tipo B, según el grado de protección contra descargas eléctricas.	
	Este dispositivo ha sido concebido para uso en espacios interiores.	
	Clase II , doble aislamiento	
	Cumple con la norma ISO 10535: 2006 ANSI / AAMI ES 60601-1 : 2005 e ISO 10535: 2006 con CSA- C22.2 No. 60601-1: 08	
	Este producto ha sido probado y aprobado con respecto a la seguridad en el lugar de trabajo de conformidad con los requisitos establecidos en los Estados Unidos Occupational Safety & Health Administration. " Estados Unidos" se para el cumplimiento de las exigencias de amerikanka autoridades, "C" para el cumplimiento de los requisitos de Canadá.	
	Lea siempre el manual de usuario	

## EMC

Este equipo/sistema ha sido concebido para su uso exclusivo por parte de profesionales sanitarios. Este equipo/sistema puede provocar interferencias de radio o afectar el funcionamiento de equipos cercanos. Puede requerirse la adopción de medidas de mitigación, como la reorientación o reubicación del equipo/sistema o la protección del emplazamiento.

## Información técnica

	Eva400	Eva450	Eva600
<b>Velocidad de elevación</b>	34 mm/s sin carga.		
<b>Baterías</b>	Dos baterías de gel de acumulador de plomo selladas y reguladas por válvula, 12 V, 2,9 Ah.		
<b>Cargador</b>	Externo: Linak CH01 (9000368) voltaje: 100-240VAC (50/60 Hz). Máx 400mA	Interno: Cable incluido: 400 mA máx.	
<b>Motor (mástil)</b>	24 V CC, 10 A. IP X4. Tiempo de operación: 10% de tiempo operacional continuado máximo en 2 minutos, máx. 5 ciclos por minuto. Empuje: 6000 N.	24 V CC, 10 A. IP X4. Tiempo de operación: 10% de tiempo operacional continuado máximo en 2 minutos, máx. 5,5 ciclos por minuto. Empuje: 10.000N.	
<b>Motor (base)</b>	24 V CC, 3 A. IP X4. Tiempo de operación: 10% de tiempo operacional continuado máximo en 2 minutos, máx. 5 ciclos por minuto. Empuje: 3.000 N.	24 V CC, 3 A. IP X4. Tiempo de operación: 10% de tiempo operacional continuado máximo en 2 minutos, máx. 5,5 ciclos por minuto. Empuje: 3.000 N.	
<b>Nivel acústico</b>	Con carga: subida: 43 dB(A) bajada: 44 dB(A).	Con carga: subida: 74,7 dB(A); bajada: 52,6 dB(A).	
<b>Material</b>	Aluminio.		
<b>Bajada de emergencia</b>	Manual y eléctrica.		
<b>Ruedas</b>	Delanteras de 100 mm, traseras de 100 mm.		
<b>Peso</b>	34 kg		39 kg
<b>Clase de protección</b>	IP X4		
<b>Vida útil estimada</b>	10 años.		
<b>Fuerza de operación, botones del panel de mandos</b>	4 N		
<b>Diámetro de giro</b>	1340 mm		
<b>Carga máxima</b>	180 kg	205 kg	270 kg

Clase de producto sanitario I. Este producto cumple con los requisitos de la Directiva 93/42/CEE relativa a productos sanitarios.